

# حقيقة الأرض

جريدة اسبوعية (ملحق لجريدة «أومر») لنشر مبدأ الأخاء بين الشعبين وتشجيع اتحاد عمال فلسطين

HAQIQAT AL-AMR - WEEKLY (Supplement to "OMER")

חקיקת אל-אמר - מחון שבועי (תוספת ל"אמר")

Tel-Aviv, 18 Mikveh-Yisrael Str. P. O. B. 199

شارع مفقه يسرائيل رقم ١٨، ص.ب. ١٩٩

תל-אביב, רחוב מקוה ישראל 18, ת.ד. 199

تل ابيب، يوم الجمعة ٢٤ شباط ١٩٣٩

الثلث ٥ ملات

الاشتراكات: في فلسطين: عن سنة ٢٥٠ ملا  
في الخارج: عن سنة ٥٠٠ مل

## كلمتنا

### الاعتبارات الادبية في خطاب جمال افندي الحسيني

تنازل الاستاذ جمال افندي الحسيني في خطابه المعروف عن مراعاة الوجهة الاقتصادية في المشكلة الفلسطينية قائلاً بأنه يراعى فيها الاعتبارين الادبي والسياسي فقط. وهذا يحدو بنا الى مناقشته بشأن الاعتبار الادبي، فنقول: ما هو الاعتبار الادبي، وهل هو قومي ام انساني؟.. وهل معنى الحقوق الادبية هو أن المجتمع الانساني بأسره يهتم بشؤون شعب واحد وحاجاته الى ان ينالها تامة كاملة، وفي الوقت ذاته يهمل شؤون شعب آخر اهمالاً تاماً كاملاً؟ وهل معنى الادب الانساني ان تراعى الحقوق السياسية باكملها، لشعب ذي كيان وحياة مأمونة بصورة مطلقة، وان كانت على كفة الميزان الاخرى ومقابل تلك الحقوق السياسية البحتة، حياة شعب آخر في ابسط معنى هذه الكلمة واكملها؟

انتال نسلم قط بان زعاء العرب الفلسطينيين المتطرفين يقفون موقفاً ادبياً من المسألة اليهودية وتعلقها بفلسطين. ولكننا نقول بان موقفهم سياسي بحت، هو موقف السياسي المتكبر المتعجرف الذي يعرف كيف يستغل ظروفًا دولية ملائمة ضد شعب ضعيف، مضطهد كالشعب اليهودي... فمن اية ناحية يجحد هؤلاء الزعاء المتطرفون تأييداً في هذه الظروف الخطيرة؟ انهم يتلقونه من هتلر وامثاله اعداء الادب والدين، الذين ما فتشوا يهزأون بكل حق وعدل عدا ما يدعونه من الحق لانفسهم، وما يعدونه عدلاً منهم، وان اضر بالعالم كله. ان مماشاة هؤلاء الزعاء التيار الدموي، هذا التيار الذي ما انفك يبيح سفك دماء الانسان - اي دماء اليهود والانكليز بالامس ودماء العرب المعارضين اليوم لاغراض سياسية استبدادية بحتة - ان مماشاة هذا التيار اللعين ثلاث سنوات في هذه البلاد المقدسة لكاف بان يسلب جمال افندي الحسيني كل حق بالتكلم باسم الادب! انتا نفهم نفسية جمال افندي الحسيني اذا تكلم باسم السياسة والجبروت السياسية، لانها الاعتبارات الوحيدة التي تمنحه حق التكلم باسمها. لان الادب - والادب لن يعد ادباً الا اذا كان انسانياً بحتاً - لا يقف الى جانب الاستاذ

### نص الخطاب المرسل

### الى جلالة الملك عبد العزيز آل سعود المعظم من سماحة الحاخام الاكبر يعقوب ماير رئيس الطوائف اليهودية الشرقية في فلسطين

وقد عاشت المسلمين والعرب طول حياتي عاملاً على توثيق عرى التفاهم بينهم وبين ابناء قومي اليهود.

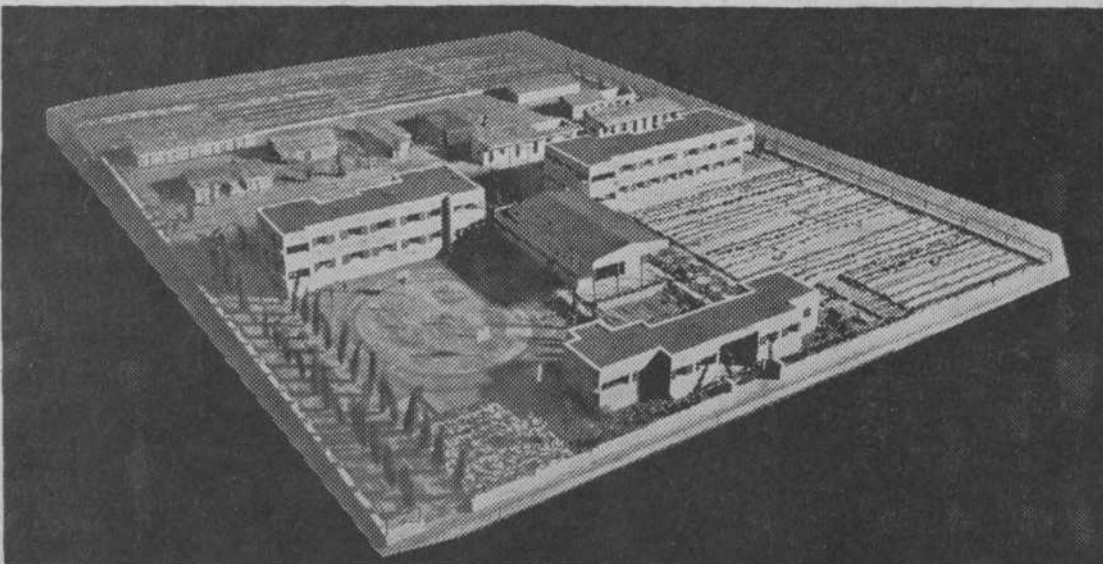
لقد تناولتم في مذكرتكم الى رئيس الولايات المتحدة الموضوع من وجهته التاريخية والواقعية. فاستمحو لي اذن، جلالتيكم، بان اعالجه من هاتين الناحيتين بالتالي ايضاً، فاقول: ان فلسطين منشأ ديننا اليهودي ومهدده. وفيها اصبحنا تحت رعايته تعالى امة زنبها الكتاب، ونورها شرائعه، بعد ان كنا اسباطاً وعشائر رحل. وفيها ايضاً كننا سبحانه وتعالى بواسطة رسله الانبياء الذين تقدسون جلالتيكم رسالاتهم النبوية كما نقدسها نحن. في فلسطين هدانا جل وعلا الى شرائعه الحكيمة، وفيها عشنا ١٥٠٠ سنة نفلح ارض البلاد ونحكمها. ولا تزال اسماء القرى العبرية حية معربة في افواه العرب حتى يومنا هذا.

على ان قوى الآشوريين والبابليين والرومانيين الغاشمة قوضت اركان الدولة اليهودية، وخربت الجيوش المحتلة الاجنبية الديار الفلسطينية بعد ان كانت تفيض لبناً وعسلاً تحت حكم اليهود ورعاية دولتهم الراقية المهدية. ولقد كان نصيبنا من لدنه تعالى الشتات، والشتات امر نصيب تقاسيه امة. على ان الرحمن الذي بعثنا بمشيتيه في اقاصي انحاء العمور، وعدنا بواسطة الانبياء بان يلم شعنا يوماً، ويعيدنا الى بلاد امتنا القديمة المقدسة. ولقد كان هذا الامل يغدنا في جلائنا جيلاً بعد جيل، ويزيدنا قدرة على تحمل انواع العذاب والاضطهادات التي تجرنا كؤوسها المرة في البلاد النائية. وانا حيث حللنا اورحلنا لم ينقطع تعلقنا العميق بفلسطين، ولم نتوقف شفاهنا وقلوبنا عن الدعاء لها، وكنا نبتل اليه تعالى ان يجود بامطاره ويغفر نداءه على فلسطين حسبما تتطلبه فيها مواسم السنة، بقطع النظر عن البلاد التي كنا قطنها في جلائنا. وحتى يومنا هذا كلما نقل يهودي الى مثواه الاخير، وضع شيء من تراب فلسطين تحت رأسه كأنه يرقد في تربتها

(البقية في الصفحة ٢)

ياصاحب الجلالة الافخم. انني كرئيس ديني لاقدم طائفة يهودية في البلاد المقدسة ارجو جلالتيكم السماح لي بابداء رأيي بشأن المذكرة الهامة التي قدمتموها جلالتيكم منذ امد قصير الى رئيس الولايات المتحدة الاميركية بخصوص قضية فلسطين - كما نشرت في بعض الصحف العبرية الصادرة في البلاد المجاورة.

واني اذا خولت نفسي حرية ابداء رأيي امام جلالتيكم فذلك انما اعتاداً مني على خصال العدل والانصاف المتوفرة في جلالتيكم، والتي اشتهر بها عظماء العرب القدماء من قبلكم. انني ادرك تمام الادراك انكم بحكم الطبيعة تعطفون على الفريق العربي، ابناء الدين الاسلامي الحنيف، في النزاع الناشب في فلسطين الآن. ولكنني واثق من ان جلالتيكم - وقد قمتم بهام القضاء المقدسة السنين الطوال - ترون من اللازم الاصغاء الى ما عند الفريق الآخر من حجج في كل خصومة. ولا شك عندي ان جلالتيكم قد بلغكم الشيء الكثير، ومن مصادر شتى، مما يقوم به وبطمح اليه اليهود في فلسطين. على اني اعتقد ان صوت اليهود انفسهم لم يحظ بطرق اسماع جلالتيكم الشريفة. ولهذا السبب، ونظراً لعلمي ان جلالتيكم ترغبون مجد في عودة الامن والسعادة الى هذه البلاد المقدسة، سمحت لنفسي برفع خطابي هذا الى مقامكم العالي، وانا على ما عليه من الشيوخوخة وكبر السن،



ملجأ لاولاد يهود المانيا في قرية بياليك القريبة من حيفا.



## الى جلالة الملك عبد العزيز آل سعود المعظم

حاجاتها على تحسين احوال الاهلين العرب وانشاء معاهد التعليم المتقنة لاولادهم، والقيام بالاجراءات الصحية الحديثة في اماكن سكنهم واعفائهم - ولا سيما الفلاحين منهم - من دفع الضرائب المرة بعد المرة، مما لم يتمتع به العرب في اي قطر آخر. ورغبة في اطلاع جلالكم على مثل واحد من اعمال الاستيطان اليهودية وتأثيرها الحسن على عرب فلسطين، استأذنكم بالتنبؤ الى غور الحولة الذي لم يزل اشد الاماكن وباء بجراثيم الملاريا منذ عصور طويلة، حيث كانت سموم هذا المرض تنبعث عنه الى جميع انحاء المنطقة الشمالية في فلسطين، وتعددها الى جنوب سوريا ايضاً. اما الآن فهناك بضع مئات من العائلات العربية تحصل من هذا المستنقع العظيم قوتاً مقترراً بشق النفس. ولكن عملاً قليل سيتولى اليهود امر تخفيف هذه المساحة الواسعة من الارض المهيمة، وبعد اصلاحها، ستفرز منها خمسة عشر ألف دونم تعطى مجاناً لهؤلاء العرب الذين يقطنونها الآن. وكذلك الامر في الصناعة ايضاً. فان الاعمال والارزاق قد توفرت لآلاف من العمال العرب بفضل حركة البناء اليهودية مباشرة او بصورة غير مباشرة. حيث اشتغل قسم من هؤلاء العمال في ورش البناء اليهودية؛ كما اشتغل قسم آخر منهم في الصناعات المتعلقة بالبناء كالحجر، والنقل، وصنع المواد المطلوبة للبناء الخ، ومعظمها محصور في ايدي العرب. اما اصحاب الاملاك العرب فقد جنوا ارباحاً طائلة من بناء الدور وتأجيرها لليهود في المدن المختلطة، وزيدت اجور العمال العرب زيادة مطردة حتى فاقت اجور العمال في اي بلد عربي آخر من البلدان المجاورة.

هذا ما حدث من تأثير عودة اليهود الى فلسطين واستيطانهم اياها على سكانها العرب وشؤونهم. ولكن هذا التأثير لم ينحصر ضمن الدائرة الاقتصادية فقط، بل تعداه الى الشؤون الادبية والاجتماعية ايضاً. فقد كانت نقاط التماس الاجتماعية والادبية بين العرب واليهود كثيرة قبل نشوب الاضطرابات الحالية. وكانت ولا تزال اللغة العربية تدرس في كثير من المدارس اليهودية، كما ان احاد المعاهد العلمية الاولى الراقية في الجامعة العبرية بالقدس، كان معهد العلوم العربية وفيه مكتبة من خيرة المكاتب العربية واوسعها في العالم اجمع. اما من الوجهة الاجتماعية فان التقارب لم يزل مستمرًا مطردًا بين العرب واليهود على اختلاف طبقاتهم من تجار، وزراع، وصناع، وعمال. وقد نشأت علاقات الود وحسن الجوار بين كثير من القرى اليهودية والقرى العربية المجاورة لها في شتى انحاء فلسطين. واني استناداً الى تجارب

(البقية في الصفحة ٣)

الى مليون، بعد ان كان ثابتاً لا يتغير عصوراً عدة. ولم يكن لهذه الزيادة مثيل لا في سوريا، ولا في العراق، ولا في شرق الاردن. زد على ذلك ان هجرة عرب فلسطين الى الخارج قد انقطعت خلال تلك المدة بعد ان كانت على اشدها من قبل. وليس ذلك فحسب، بل ان آلافاً من عرب البلدان المجاورة كانوا يؤمون فلسطين كل سنة، فيجدون عملاً ومرزقاً في القرى اليهودية في موسم الحصاد. وما يسترعى النظر ان زيادة عدد نفوس العرب كانت على اشدها في الاماكن المجاورة للقرى والمدن اليهودية، بينما ان الجهات التي لم يسكنها اليهود قد ظلت على حالها بدون ان تطرأ اية زيادة تذكر على اهلها العرب. ولقد زعموا ان اليهود ابعدوا العرب عن اراضيهم. ولكني اؤكد لجلالتكم بانه لم يطرأ اي تغيير محسوس على نسبة عدد اهالي الريف واهالي المدن العرب، كما ان زيادة عدد نفوس العرب



جبال وعرة في جوار القدس اشتراها اليهود باهظ الثمن في اثناء الاضطرابات لانشاء قرية.

المطرودة قد شملت الريفيين والمدنيين على السواء. ان كل من زار فلسطين قبل الاضطرابات الاخيرة رأى بام عينه ان حالة الفلاحين العرب كانت في تقدم مستمر، وان شؤون معيشتهم وغذائهم قد تحسنت، كما تحسنت احوالهم الصحية، وقل عدد الوفيات بين اطفالهم، وتناقصت الاصابات بجمي الملاريا بينهم سنة بعد سنة على اثر مشاريع التجفيف والاصلاح التي اجراها اليهود. اما دخل الحكومة من المستوطنين اليهود فقد مكثها من تكديس الاموال الطائلة في خزنتها، وقد انفقت هذه الاموال الاحتياطية الفائضة عن

معظم هذا الفوج مؤلفاً من يهود روسيا ورومانيا حيث نشبت اضطهادات ضد الساميين. وقد اختلف هؤلاء المهاجرون عن سابقيهم بانهم لم يستوطنوا المدن جميعاً لانهم رأوا ان الواجب يقضى عليهم بالذهاب الى الضواحي واستثمار تربتها الجرداء. وهكذا غشوا المستنقعات والقفار التي لم يعش فيها انسان منذ اجيال لانها كانت مرتفع الاوباء والملوث، فاحياوا موات القفار وجففوا المستنقعات، واصلحوا الاراضي الجرداء، فانشأوا عليها قرى زراعية عامرة عادت بالخير على البلاد قاطبة، ووجد مجاورو هذه القرى العرب عملاً ومرزقاً لهم فيها. وفي الحين ذاته وجد الفلاحون العرب سوقاً رائجة لمحصولاتهم الزراعية لدى يهود المدن، مما نشطهم على توسيع مزارعهم وتحسين طرق زراعتها. ولقد ادخل اليهود خططاً حديثة متقنة في الزراعة والغراس، اقتبسها عنهم العرب وانتفعوا بها. كما استعانوا بالمال الذي تدفق الى فلسطين من الخارج على

(البقية من الصفحة ١)  
المقدسة. وكانت اقدس رغبة يخفق بها صدر كل يهودي دين على مر الاجيال ان يعيش ويموت في فلسطين - كما هو مبين في مصاحفنا المقدسة: «ما احسن العيش في قفار فلسطين من العيش في افخم القصور خارجها!» «ان من مشى اربعة اذرع في فلسطين، فقد حظى بالآخرة». وفوق ذلك كله لم يمر جيل دون ان يرى العالم يهوداً عائدین الى وطنهم فلسطين من ناحية او نواح شتى نائية من انحاء المعمور.

من هذا يتبين لجلالتكم ان تعلق اليهود بالبلاد المقدسة ليس امراً ذا مجرد قيمة تاريخية تعود الى زمن مضى وانقضى. بل انه تعلق حي ما فني يؤثر تأثيره ويفعل فعله الهام في حياة جميع افراد الامة اليهودية البعثين، على مدى الايام وشتى اماكن الجلاء، كما انه عامل رئيسي في حياة اليهود في العصر الحالي.

يضاف الى ذلك كله ان علاقة اليهود بفلسطين لم تنقطع ابداً. فان قسماً من جسم الامة اليهودية بقى على الدوام قاطناً في البلاد المقدسة. وقد تضاءلت هذه الطائفة جداً في عهد قيصرية الرومان البيزنطيين والصليبيين وغيرهم من الحكم الطغاة نظراً لجام الاضطهاد الفظيع الذي صبه هؤلاء على رؤوس اليهود فيها. ولكنه على رغم ضروب الاضطهاد والتعذيب بقيت في فلسطين بقية باقية من اليهود الذين غلقوا بترتبي المقدسة، وحالما زال الاضطهاد او خفت وطأته عاد اليها من هجرها منهم قهراً، كما عاد اليها من اطراف العالم يهود آخرون وانضموا الى صفوف السابقين. وهذه الحقيقة لا تتناول مدن فلسطين فحسب، بل تعددها الى قراها ايضاً. وفي فلسطين - ولا سيما القسم الشمالي منها - قرى حافظ سكانها اليهود القدماء على كيانهم فيها حتى يومنا هذا.

يا صاحب الجلالة! قد خولت لنفسى الحرية في سرد هذه الحقائق التاريخية كلها لكي ابين لجلالتكم المعظمة ان الرأي القائل بان علاقة اليهود بفلسطين امر يعود الى الماضي الغابر، وانها حتى في حينها كانت طائفة قصيرة الامد ناجمة عن محض احتلال خارجي - اقول لجلالتكم بفائق الاحترام والاحلال - ان هذا الرأي الذي جاء في مذكرتكم المرسلة الى رئيس الولايات المتحدة لا ينطبق على الواقع، وانه ما لا شك فيه ان المسؤولين لم يطلعوا جلالكم على الحقائق التاريخية برمتها.

وهنا اسمحو لي يا صاحب الجلالة بمعالجة القضية كما هي عليه اليوم. انه منذ ستين سنة ق م فلسطين فوج آخر من افواج اليهود الذين ما فتوا يعودون اليها على مر العصور. وكان

تحرير انفسهم من ربة الديون، وترقية مزارعهم، واجتناء الثمار البانعة من اعمالهم.

ولقد استمر هذا التقدم المبارك لا بل اشتد واتسع بعد الحرب العالمية بالنظر الى الظروف الجديدة التي نجمت عن تلك الحرب، واشتداد ضغط الاضطهادات اللاسامية في الخارج، وقدم فوج جديد من اليهود العائدين الى فلسطين. فهل اضر ذلك كله بعرب فلسطين يا ترى؟

لقد زاد عدد السكان العرب في فلسطين خلال العشرين السنة الاخيرة من نصف مليون



أنموذج من  
الاعمال الانشائية  
اليهودية في جبال  
فلسطين  
الوعرة.

قرية زخرون  
يعقوب  
(زمارين)



# مصير فلسطين يصاغ في كدير العمل

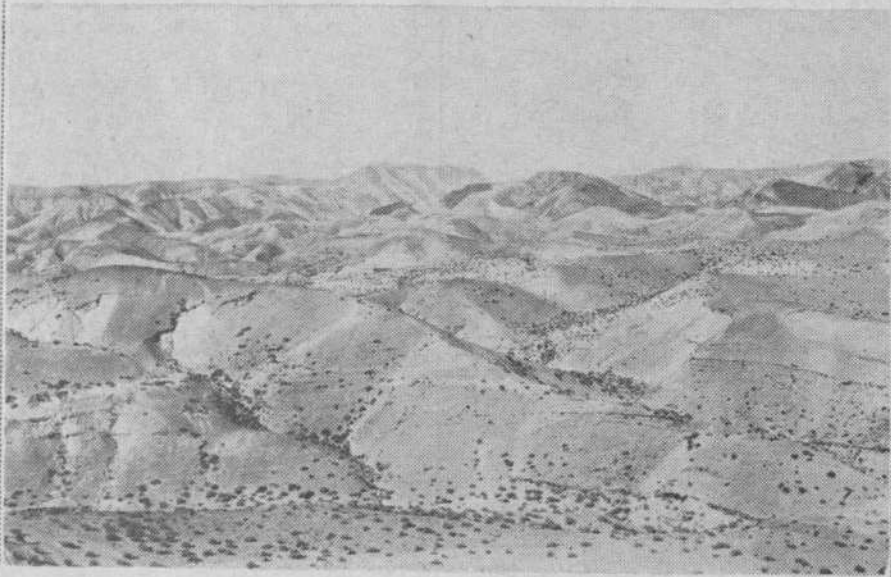
بايدى العاملين على احيائها

مجلس نقابة العمال اليهود العامة يدعو العرب الى العمل المشترك الجليل

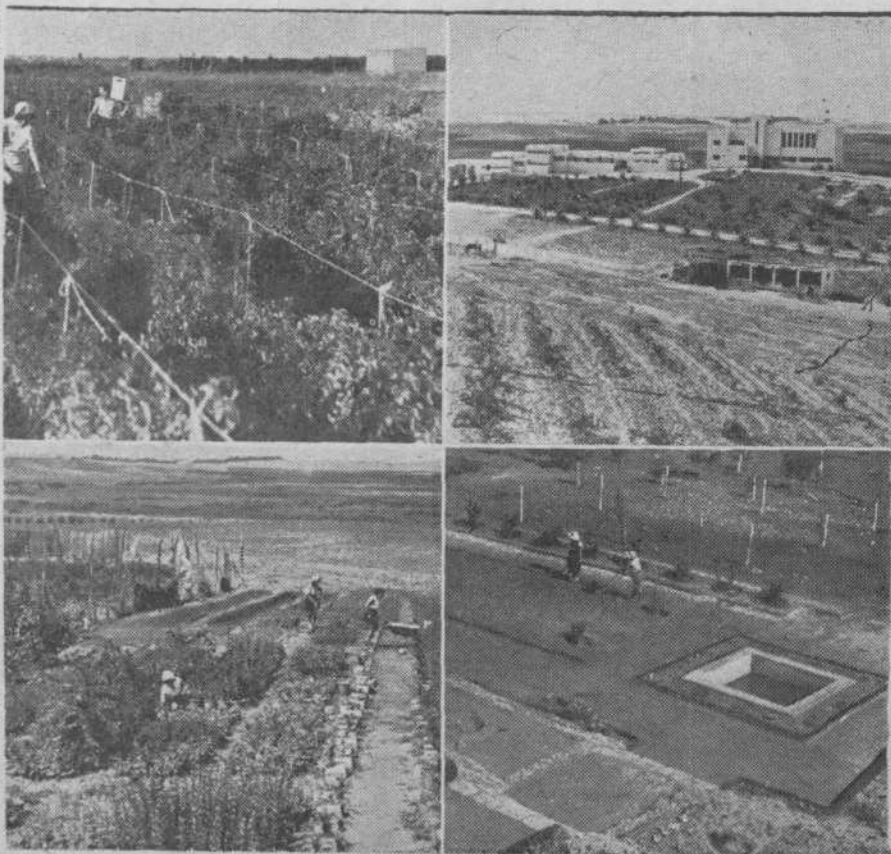
لن تنقطع ولن تنقسم عراها ، لان الشعب اليهودي سيوالى دخول فلسطين مهما تقلبت فيها الاحوال.

ج — ليعلم الشعب العربي بان اليهود لم يأتوا الى هذه البلاد عتاة فاتحين ، بل بناء مسالمين ، لتعمير واحياء خرائبها. وفي الواقع ان المشروع الصهيوني قد ساعد على تقدم العرب وترقيتهم ورفع مستوى معيشتهم . ولقد كانت الجماهير العربية في البلاد تعيش اجيالاً طويلاً في حالة شديدة من الضنك والفقر ، ولكن هذه الحالة اخذت بعد الحرب تتغير وتحسن من سنة الى اخرى حتى نشوب الاضطرابات السياسية الحالية. وفي غضون تلك الاضطرابات ومن جرائمها عاد ذلك البؤس والظنك الى عرب فلسطين ، على اثر قيام ذوى النيات الشريرة بتحريض تلك الجماهير واستغلالها بغية القضاء على المشروع اليهودي الذى عاد على البلاد وسكانها العرب معاً بالخير والرفاه . ولذلك فان مجلس نقابة العمال اليهود في فلسطين يخاطب الشعب العربي باسم مئات الالوف من اعضائه ومؤيديه، قائلاً : انه على الرغم مما مضى خلال السنين الثلاث الدموية الاخيرة، نمد اليك يد المسالمة بغية بناء خرائب البلاد بقوانا المشتركة.

د — ان مصدر حركتنا هذه انماهى الآلام التي تنتاب الشعب اليهودي وضيقه العظيم — من جهة ، ثم املة الوطيد منذ الف سنة بانه سوف يعود الى وطنه الاصلي — من جهة اخرى . وهذا مصدر قوة لا تتلاشى امام اية حيلة او دسيسة سياسية مهما عظمت ، كما انها لن تنكص على اعقابها امام اية وسائل ارهابية مهما طال امددها . ولذلك فان المجلس يخاطب جماهير اليهود المضطهدة والشبيبة اليهودية في مهاجرها قائلاً : ان البلاد تنتظركم ! وارادتكم النزهة في احيائها بالاشتراك الودى السلمي مع سكانها العرب سوف تجلب حياة سعيدة في فلسطين الى اليهود والى العرب على السواء .



رمال قاحلة في فلسطين



مناظر من قرية عاينوت التي انشأتها العائلات اليهوديات على الرمال بالقرب من وادي حنين.

اجتمع يوم الخميس الماضى في تل ابيب مجلس نقابة العمال اليهود في فلسطين (المستدروت) التي تضم مئة الف عضو في فلسطين وحدها، عدا مئات الالوف من المؤيدين في شتى بلدان العالم ، فاتخذ بعد البحث القرار الآتي :

ا — ان حركة العمال اليهودية ذات النصب الاكبر في احياء فلسطين واعادة روح الحياة الطبيعية الثمرة في جسم الشعب اليهودي المضطهد — ان هذه الحركة ذات القسط الاوفر في بناء فلسطين والدفاع عن هذا البناء في آن واحد — تعلن على رؤوس الاشهاد ان الحيلة التي ترمى الى القضاء على الهجرة اليهودية وخنق المشروع الصهيوني لن تنفذ ولن تتحقق بأى وجه من الوجوه .

ب — ان الصلات التي تربط هذه البلاد بجماهير افراد الامة اليهودية في كافة اقطار العالم، ومنها تلك الجماهير المضطهدة المطرودة بايدى النازية الشريرة — تلك الجماهير التي تولى وجوهها شطر وطنها الاصلي الاوحد في وقت اوشكت فيه جميع ابواب بلدان العالم ان توصل امام اللاجئين اليهود — ان تلك الصلات التي ما فتئت وثيقة العرى خلال الف سنة،

## الى جلالة الملك

( البقية من الصفحة ٢ )

وملاحظاتى الشخصية متأكد كل التأكيد ان مئة آلافاً من العرب المعتنقين بعودة اليهود الى فلسطين لما جلبوه معهم اليها من الاموال والمعارف والتجارب الواسعة التي اقتبسوها من بلاد الغرب، وهم يوظفونها في سبيل ترقية بلاد هي مسقط رؤوسهم ومنشأهم الاصلي . ان اليهود لا يقبلون على فلسطين بغية التسلط على سكانها العرب ، كما انهم لا يدخولونها بغيوشهم واساطيلهم البحرية والجوية ، بل يعودون اليها عملاً ، وبناءً ، وتجاراً وارباب مهن وصناع . ولطالما اعلنوا على رؤوس الملأ اجمع ، وقطعوا عليهم اصدق الموائيق واقدسها بانهم انما يرغبون في العيش بسلام وود واحترام متبادل مع عرب فلسطين والبلدان المجاورة ، طبقاً لنصوص قرارات مؤسساتهم الرسمية ، وكما يتبين ذلك من اعمالهم ومشاريعهم المشبعة بهذه الروح .

واسمحوا لي جلالتي ان استعيد في هذه الظروف العصية ذكرى التعاون الجميل بين اليهود والعرب في ذلك العصر الذهبي الذي بلغت فيه حضارة العرب وآدابهم اوجها في القرون الوسطى ، حين قام فلاسفة العرب واليهود وعلمائهم الطبيعيون والرياضيون والفلكيون بابحاثهم واعمالهم الجليلة المشتركة بوثام واخاء ، حين كان خلفاء العرب وملوكهم ينتفعون بخدمات اطباء اليهود، حين تبادل العرب واليهود المعارف والتجارب — انه كان من ابهـر العصور في تاريخ البشرية جمعاء . او ليس في الامكان والحالة هذه تجديد هذا التعاون اليوم ؟ ان اليهود قد اتوا بالبركة والثقافة الى كل بلد اجنبي حلوا فيه . فقد انجبوا للعالم عدداً من اكبر علمائه وشعرائه وفلاسفته وساسته فكهم بالحري اذا حلوا في وطنهم القديم الذي تربطهم به امتن الصلات وابعددها غوراً في اعماق القلوب ؟ انى في هذه الساعة التاريخية الحاسمة في تاريخ فلسطين استغيت بجلالتكم المعظمة

يعقوب مابر

الحاخام الاكبر ليهود فلسطين

ورئيس مجلس الحاخامين الاعلى — القدس



# ميزانية الاضطرابات بين اليهود والعرب

## حقائق لا بد من اظهارها

### احياء السباحة اليهودية



سفينة الصيد «سنابير»

ومع ان حركة توظيف الاموال اليهودية في فلسطين قد هبطت هبوطاً محسوساً، فقد وظف اليهود في خلال سنى الاضطرابات نفقاً و ١٧ مليوناً و ٥٠٠ الف من الجنيهات في البناء والزراعة، والصناعة، وشراء الاراضى الخ. كما ان الاموال اليهودية المودوعة في المصارف في فلسطين قد بلغت في اواخر سنة ١٩٣٨ = ١٦ مليوناً و ٧٠٠ الف من الجنيهات اي بزيادة ٤٠٠ الف جنيه عنها في سنة ١٩٣٥. وبما يدل على مناعة اقتصاديات اليهود في فلسطين وثقة الدوائر الاقتصادية العالمية بها، هو محافظة الاوراق المالية الفلسطينية على قيمتها ومنزلتها في بورصة لندن، واقبال هذه الدوائر على شراء اسهم الشركات اليهودية الفلسطينية الكبرى وعقد البنوك وشركات التأمين اللندنية القروض المالية للمشاريع اليهودية بما لا يقل مبلغه عن مليون جنيه.

اما الميناء اليهودي الجديد في تل ابيب — هذا الميناء الذي يصلح ان يكون نموذجاً لما جناه اليهود من الاضطرابات بصورة مباشرة، فقد اصبح رمزاً لتقدم اليهود على رغم المصاعب (البقية في الصفحة ٥)

اما تقدمهم في الري فيدل على اعظم الانتصارات الاقتصادية خلال السنوات الثلاث الاخيرة. فانه منذ سنة ١٩٣٦ انجزت مشاريع الري في ٣٠ قرية، كما اجريت تصميات هامة في الري، نخص بالذكر منها مد انابيب الماء لشركة «مكوروت» في الجهة الغربية من مرج ابن عامر، وهكذا حصل على ٢٢ الف متر مكعب من المياه الاضافية في الساعة. وهذه الكمية من المياه تكفي لرى ٦٠ — ٧٠ الف دونم وزرعها زراعة كثيفة.

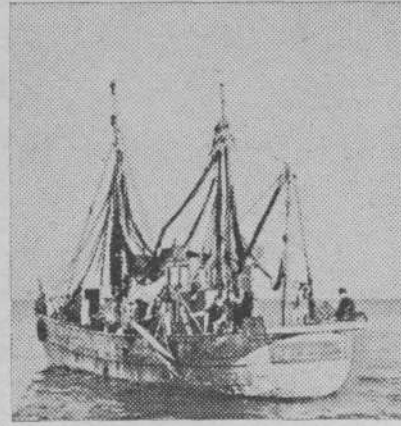
ولقد ازدادت خلال هذه المدة القصيرة كمية المنتوجات الزراعية اليهودية زيادة تسترعى النظر، فانتسعت مصائد المواد الغذائية عندهم اتساعاً كبيراً. وهذا محصول الخضراوات في المزارع اليهودية قد ازداد من ٣ آلاف طن سنة ١٩٣٥ الى ١٠ — ١٢ الف طن سنة ١٩٣٨ كما ارتفع عدد البيض من ٢٥ الى ٥٠ مليون بيضة، وكذلك ازدادت كمية الحليب من ٢٥ الى ٣٠ مليون من اللترات.

وبما عدد نفوس اليهود المشتغلين بالزراعة من ٩١ الى ١٢٠ الفاً منذ سنة ١٩٣٥ الى نهاية سنة ١٩٣٨. واصبح عدد العمال الزراعيين اليهود ١٥ الفاً اي ثلاثة اضعاف ما كان عليه سابقاً، حين كان العمال العرب يشتغلون في يارات اليهود.

وقد ازداد عدد السكان اليهود منذ سنة ١٩٣٥ — ٥٥ الفاً، فاصبح الآن ٤٣٠ الف نسمة. اما مساحة الاراضى التي يملكها اليهود فانتسعت على رغم القيود والعثرات التي اعترضتهم بزيادة ٧٤ الفاً و ١٩٠ دونماً، دفع ثمنها الى اصحابها العرب نحو ثلاثة ارباع المليون جنيه.

يمكن تهدئة الحالة فيها بتضحية امل اليهود الاخير. ان ميزانية الحساب النهائي تشهد بانه على رغم ما ذهب نخبة الثقل والتدمير، باتت نتيجة الاضطرابات الرئيسية الهامة ان اليهود اصبحوا اقوى كياناً، واشد اعتياداً على النفس من حيث الاقتصاديات، واكثر استعداداً للدفاع، واغنى في وسائل التوسع الاقتصادى واستيعاب الهجرة الاضافية عما كانوا عليه قبل ثلاث سنوات. فان حركة الانشاء اليهودية لم

### احياء الملاحة اليهودية



سفينة الشحن «يلد».

تتف دقات قلبها لحظة واحدة. وهذه السنوات الثلاث الاخيرة تسفر عن اعجوبة النمو اليهودى حتى تحت نار العصابات الحامية.

ولقد انشأ اليهود منذ بدء الاضطرابات شبكة مؤلفة من ٣٦ قرية يهودية جديدة في غور بيسان، وعلى الضفة الشرقية لبحيرة طبريا، وخليج عكا، وعبر الاردن، وعلى حدود لبنان، وفي اقصى المنطقة الجنوبية. كما انشأوا ١٢ حياً من احياء العمال في ضواحي المدن وقرى البيارات الكبرى.

ان الحادث الذى يفوق في اهميته وقيمتة جميع الحوادث التي وقعت في فلسطين خلال سنى الاضطرابات كافية، لم ينشر في الصحف العالمية بما يليق به من مقام. ونعني بذلك الحادث نشوء هيكل مكتمل من جميع الوجوه لمجتمع يهودي مستقل في فلسطين، للمرة الاولى منذ نحو النى سنة.

ذلك ان سنى الاضطرابات الثلاث في فلسطين قد ادت الى تكوين وحدة قومية يهودية تشمل كافة المقتضيات والمصالح الضرورية لكيان قومى مستقل تحافظ عليه قوة دفاع قومية ذاتية فيها من الصلابة ما لا يستهان به وبها معاً.

ان ماهية فلسطين الجديدة الحقيقية، اي فلسطين اليهودية، لم يفهم حقيقتها العالم بأسره بدرجة كافية. فان انباء الهايبر واعمالهم والجند وحركاتهم، قد احتلت ابرز مكان في الصحف، بينا ان يهود فلسطين الدائمين على اعمالهم السلمية، الماضين في مشاريعهم الصناعية، المنهمكين في انشاء القرى والذب عن حياضها، ومساعدة قوات الامن في الدفاع والمحافظة — ان هؤلاء اليهود لم تشر اليهم الصحف بما يليق بهم من تقدير.

وعلى نور هذه الحقيقة يمكننا ان ندرك قيمة ملاحظات السير اليسون راسل في تقرير الاقلية الذي تضمنه تقرير لجنة التقسيم الاخيرة. قال السير اليسون: عندى ان من الواجب علينا عدم الاعتماد في اصدار قرارنا على ما في وسع العرب القيام به دون ان نعتبر ما في وسع اليهود ان يقوموا به ايضاً. اما الدلائل التي قدمت لنا فتدل على ان اليهود سلكوا سلوكاً جيداً جداً في اثناء الاضطرابات؛ وان العرب عاملوهم بكثير مما يشتر الحفيظة ومهيج العواطف، دون ان يقابل اليهود ذلك منهم بالمثل على وجه العموم؛ وان محافظة اليهود على النظام واتقيادهم الى زعمائهم يكفلان نجاح الدولة اليهودية في كل مشادة قد تحدث بينها وبين الدولة العربية. فان من الواضح الجلي ان الحلم وضبط العواطف اللذين اتصف بهما اليهود لم ينتجا عن خوفهم من العرب. ولقد استرعى سلوك الشبان اليهود الرجولي اعجابي الشديدي... ان عدد نفوس اليهود يبلغ الآن ٤٠٠ الف نسمة ونيّف، اي ثلث سكان فلسطين، وهم القسم الراقى العصري من هؤلاء السكان، ولذا فقد صدق احد الشهود المختكين في انذارنا بانه اذا شعر اليهود بان اليهود التي قطعت لهم بصراحة هي عرضة للالغاء والزوال فهم يقاومون كل تخريض من جانب العرب، وقد يقبضون على زمام امورهم بأيديهم، فتكون النتيجة اشبه بحرب اهلية، تؤدي الى حالة اسوأ بكثير من الحالة الراهنة. وعليه فاننا، ونحن الآن في ردهة المفاوضات اللندنية، نرى من المناسب الاشارة الى هواة «سياسة الواقع» بانه لا يمكن حل قضية فلسطين فوق رؤوس اليهود، كما انه لا



من مناظر ميناء  
تل ابيب  
في موسم البرتقال.



# ميزانية الاضطرابات بين اليهود والعرب

## حقائق لا بد من اظهارها

اما اراضي وبيارات الافندية الهاريين فقد تركت مهملة ، وهكذا حرم آلاف من الفلاحين او العمال من العمل والارتزاق منها على ما كانوا يفعلونه من قبل . اضيف الى ذلك ان البيارات او البساتين التي اتلفت ، بقيت على ما هي عليه من الدمار والاهمال ، لان اصحابها اما انهم لا يجرون على العودة الى فلسطين لاصلاحها ، واما انه لا يتوفر لديهم المال المطلوب لذلك ، او انهم لا يقدمون على توظيف هذه الاموال لعدم اطمئنانهم الى ما ستؤول اليه الامور في المستقبل .

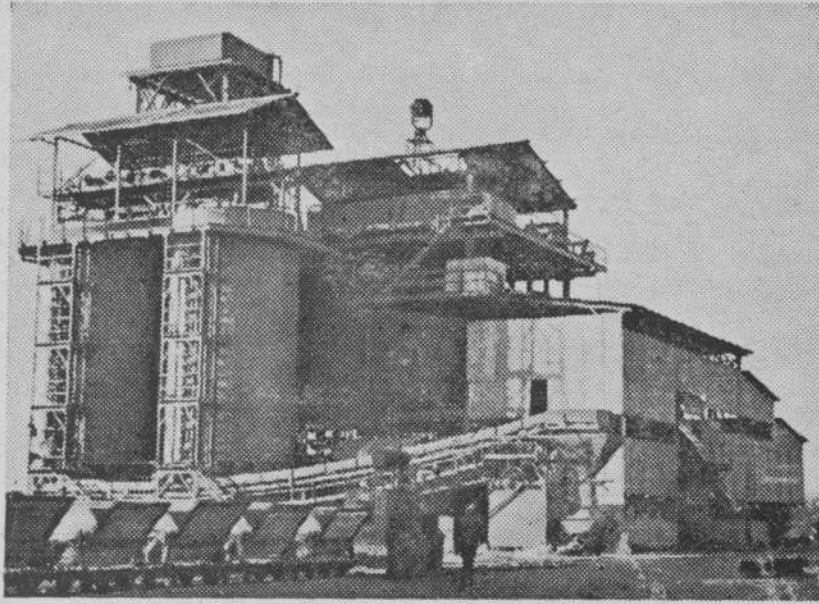
ويقدر رجال المعارضة قيمة الاملاك التي دمرها او استولى عليها الارهابيون بنحو ربع مليون من الجنيئات ، على ان بعض المحققين يقدرونها بضعف هذا المبلغ اي نصف مليون . ويضاف الى هذا المبلغ مبالغ كبيرة اخرى من المال انتزها الارهابيون من الاهالي العرب ، وكذلك مبالغ اخرى ارسلت الى الخارج لسد نفقات عشرات آلاف اللاجئين الى مصر ، وسوريا ، ولبنان ، وقبرص ، واوروبا . وتتراوح هذه المبالغ التي اضطر اللاجئين الى صرفها خارج فلسطين ، والتي حرمت فلسطين منها ، بين المليون ونصف المليون من الجنيئات ...!

اما نصيب العرب سكان المدن فقد كان سيئاً منذ اول نشوب الاضطرابات فان الحسام التي تكبدها اصحاب الدكاكين والمصالح التجارية الذين ارغموا على اغلاق حوانيتهم لم تقدر بعد . ولكن مما لا يخفى فيه اثنان ان هؤلاء اضطروا الى التعويل في معيشتهم على ما ادخروه من المال ، وهم لا يزالون حتى الآن عرضة لتعطيل مصالحهم نزولاً على اهواء الارهابيين ورغباتهم ، مهما طالت مدة ذلك التعطيل . اما ارباب الصناعة والتجارة في الخارج فقد انتزعوا الثقة منهم كزبائن ، ولذا اصبح من المتعسر عليهم الحصول على قروض او اعتادات مالية منهم او من المصارف المحلية التي عمدت الى تقييد اعمالها المالية تقييداً وثيقاً .

اما ما يتعلق بحركة البناء والنقل فقد هبطت هبوطاً شديداً بالشلل . فان آلافاً من السواقين قد تعطلت اعمالهم اثناء اضرب سنة ١٩٣٦ ، ولا يزال اكثرهم عاطلاً ، لتحضير الارهابيين عليهم حمل شهادات الهوية ورخص السفر ، ثم لما ألغى اولئك هذا التحضير بمناسبة

(البقية في الصفحة ٦)

منهم عنوة . وهكذا فان الزيت والزيتون والحضراوات وسائر المؤن التي اخترتها الفلاحون لانفسهم ذهبت لقمة سائغة ازدردها رجال العصابات الذين حطوا راحلهم في شتى القرى العربية . وهكذا بقي الكثيرون من الفلاحين بدون بذار او حيوانات للعمل . وتقدر خسائر الفلاحين ، بما فيها الاموال والمؤن التي اغتصبها منهم رجال العصابات ، بالاضافة الى الغرامات التي فرضتها عليهم الحكومة لايوائهم رجال العصابات ، بما لا يقل عن نصف مليون جنيه ... ونظراً لهذه الحالة تعطل الكثيرون من الفلاحين عن اعمالهم ، اما لعدم توفر اسباب



معمل البوتاس (القلي) الذي انشئ جنوبي بحر لوط في اثناء الاضطرابات

العمل وضرورياته لديهم ، واما لانهم آثروا البطالة على العمل ما دامت ثمار اعمالهم عرضة للاغتصاب والنهب .

وسيان في هذه الاحوال السيئة الفلاح صاحب الارض والحراث او المحتكر . وعلى ذكر هؤلاء الآخرين نقول ان كثيراً منهم حرّموا اعمالهم واقصوا عن مصادر ارزاقهم بواسطة رجال العصابات . ذلك ان آلافاً منهم يعملون في اراضي الافندية اصحاب الاطيان الواسعة . فاذا كان هؤلاء الافندية ينتمون الى المعارضين لسياسة الحاج امين افندي الحسيني وخطط الارهابيين فقد اضطروا الكثيرون منهم الى مغادرة البلاد للنجاة بارواحهم . اما اراضيهم واملاكهم فقد استولى الارهابيون على قسم منها ، ودمروا القسم الآخر تدميراً جزئياً او كلياً . واستبدل الارهابيون في كثير من الاحوال الحراثين السابقين بغيرهم من القريين او النقادين اليهم .

التي اعترضته ، وكانت ناجمة اولاً - عن الاضراب الذي شل حركة النقل والتجارة ؛ وثانياً - عن المقاطعة التي افقدته الاسواق اليهودية التي كانت تستهلك قسماً كبيراً من منتوجاته الفائضة عن حاجته ؛ انه على رغم ذلك كان الفلاح يكتفي نفسه بنفسه . على ان خسارة الفلاح نحو مليون و٢٠٠ الف جنيه كان يدفعها له اليهود ثمناً لمنتوجاته من جهة ، ثم هبوط الاسعار ، المقرون بنزول درجة الاستهلاك عند العرب سكان المدن ، من جهة اخرى ، قد القيء في احضان الديون ، وزاد كاهله ثقلًا لا قبل له به .

ونمة عاملان آخران اديا الى مضاعفة مصائب الفلاح العربي ، وهما اولاً - تضيق الحكومة نطاق اعمالها في انشاء الجمعيات التعاونية للتسليف التي كان الغرض منها تحرير الفلاح من استبداد المرابي ؛ وثانيهما - تناقص الاموال التي كانت ترد عليه من بيع قسم من اراضيه الزائدة عن حاجته لليهود . ولا يخفى على احد ان هذه الاموال قد مكنت كثيرين من الفلاحين في الماضي من تحسين وسائل زراعتهم وانقاذها ، واجتناء المحاصيل المضاعفة منها اثر اقتنائهم الآلات الزراعية الحديثة واستعمالها .

ولكن على رغم ذلك كله كان في وسع الفلاح تحمل اعباء المعيشة بقطع النظر عن ما آلت اليه حالة المدن من سوء ، لانه كان في مقدوره انتاج ما يحتاجه من خبز وزيتون بدون كبير مشقة .

اماحالته هذه فلم تلبث ان ساءت كثيراً على اثر اشتداد ضغط رجال العصابات عليه في جميع انحاء فلسطين ، بحيث لم يعد - حسب تقرير الخبراء - في وسع اكثر من نصف الفلاحين القيام بمهام الزراعة والغرس هذه السنة . ومعنى ذلك ان نصف عدد الفلاحين العرب في فلسطين اضطروا الى اهمال اراضيه لعدم توفر وسائل استثمارها لديه . وذلك لان الفلاحين ارغموا على اغالة بضعة آلاف من رجال العصابات خلال السنة . وبينما كان رجال العصابات سنة ١٩٣٦ و ٣٧ يشترتون المؤن من الفلاحين بثمان مناسبات ، نراهم سنة ١٩٣٨ قد اعمالوا وسائل الارهاب في الفلاحين ، وحصلوا على ما يحتاجون اليه

(بقية المنشور على الصفحة ٤)

الكبرى التي اعترضتهم في طريقهم . فقد كانت الواردات التي افرغت في هذا الميناء سنة ١٩٣٨ ١٤٠ الف طن بعد ان كانت سنة ١٩٣٧ ٩٧ الف طن فقط . ومنذ ان فتحت ابواب هذا الميناء للركاب ايضا في نيسان ١٩٣٨ ، نزل اليه ١٦٥٠٠ راكب . ومع ان هذا الميناء لا يزال صغيراً ، فقد اصبح في الدرجة الثانية بعد ميناء حيفا من حيث حركة الصادرات والواردات والركاب . ولقد سجل اليهود لانفسهم في اثناء الاضطرابات انتصاراً آخر في انشاء خط للطيران المدني بعد افتتاح مطار تل ابيب .

وفي الختام نقول انه على رغم النكبات التي حلت بالبلاد خلال السنوات الثلاث الماضية ، تقدمت حركة الصناعة اليهودية ايضاً تقدماً لا يستهان به في الداخل كما في الخارج ، فقد انشئت محطة جديدة للكهرباء في تل ابيب واخرى في حيفا ، وانشئ معمل كبير لاستخراج البوتاس جنوبي البحر الميت ، كما انشئت بعض مصانع للنسيج وطحن الرز ، وصنع الاسلاك الكهربائية وغيرها . وقد كانت قيمة المصنوعات الفلسطينية اليهودية التي صدرت الى الخارج سنة ١٩٣٤ او ١٩٣٥ - ٤٠٠ الف جنيه ، فاصبحت سنة ١٩٣٨ - ٩٠٠ الف جنيه ، على ان القسم الاكبر من هذه الزيادة يعود الى زيادة صادرات البوتاس . ولا يخفى ان بعض المصالح الصناعية قد تعطلت ، واخرى اصيبت باضرار جسيمة او طفيفة ، ولكن النظرة الاجمالية تدل على ان مواقع النور اكثر من مواقع الظل حتى في ميدان الصناعة .

ولنتقل الآن الى النطاق العربي فنقول انه لا يخفى على احد ان مثيري الثورة العربية الفلسطينية كان همهم اخضاع اليهود ؛ وكانت اهم حيلة عمدوا اليها توصلاً لغايتهم هذه ، تقويض كيان اليهود الاقتصادي . ولكن نتائج اضطرابات السنوات الثلاث الاخيرة تدلنا على ان الكرة عادت الى العرب انفسهم وحدهم ، دون ان تمس اليهود بدرجة كبيرة . وليس ذلك فحسب - بل ان مساعي العرب كانت - على حد القول : «المصائب محك الرجال» - محكاً لليهود ، حيث شجّحوا فيها قرائعهم ، وعززوا كيانهم وطردوا دعائم حياتهم الاقتصادية وغيرها - صير ، كما يتبين ذلك للقارئ مما سلف وذكر . في هذا المقال .

هذا ميناء يافا فانه دون شك قد خسر معدل نصف الصادرات والواردات التي كانت تمر به قبل الاضطرابات - اي قبل انشاء ميناء تل ابيب . وقد عمدت الحسام العرب الفلسطينيين ، غنيهم وفقيرهم ، فلاحهم ومدنيهم ، تاجرهم وعاملهم ، من جميع الوجوه .

اما الفلاح العربي فقد تحمل من الضائقة في سنتي الاضطرابات الاوليين اقل مما تحمله المدني . لانه على رغم مصاعب البيع والشراء

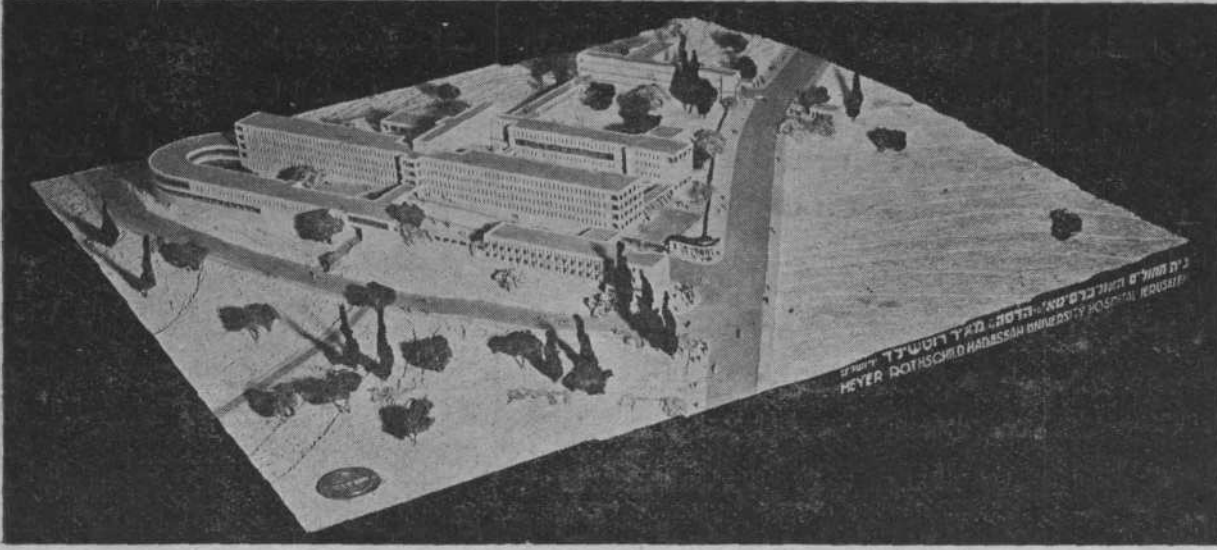


احد الطرق الجديدة في نواحي كفر سابا



# ميزانية الاضطرابات بين اليهود والعرب

## حقائق لا بد من اظهارها



تصميم بناء المعهد الطبي  
اليهودى فى الجامعة  
العبرية بالقدس على  
جبل الطور، وهو  
على وشك الانتهاء

(بقية المنشور على الصفحة ٥)  
موسم البرتقال ، رأت الحكومة ان تعطل حركة النقل والركاب ، وهى لا تزال تعطلها بين الآونة والاخرى ، لاسباب تتعلق بالمحافظة على الامن . وهكذا يجد سائقو سيارات الركاب العمومية والخصوصية وسيارات الشحن ايضاً انفسهم فى ضيق شديد من العيش ، كما تجدد شركات النقل نفسها غير قادرة على تسديد الاقساط المستحقة عليها للشركات الاجنبية من ثمن السيارات .

ولقد اضطرت الحكومة اثر تناقص الدخل وازدياد النفقات على قوات الامن الى رفت عدد كبير جداً من عمالها . فان دائرة الاشغال العامة — مثلاً — قد رفقت مئات من عمالها ، وكذلك مصلحة السكك الحديدية ؛ كما اضطرت دوائر حكومية اخرى كثيرة الى رفت الكثيرين من مستخدميها لعدم امكانها القيام بعمالها بالنظر لعدم استتباب الامن فى الطرقات . واغلقت ١١ محكمة وعدد من مكاتب البريد ، والغيت بضع

امته ان يفكر فيه ملياً ، كما يجب عليه ان يتخذ من هذه الحالة السيئة درساً بليغاً . وعندنا ان لا امل فى النجاة من هذه الحالة الا بعودة الامور الى ماكانت عليه قبل الاضطرابات من استتباب الامن ، وتدقيق الهجرة اليهودية ، واثناء الحزينة الحكومية ، وانتقال الاموال اليهودية الى ايدى العرب بالمعاملات التجارية والعقارية المعروفة . وقد يساعد على تحسين الحال عقد قرض مالى كبير لانتشال العرب من وهدة الفقر والحاجة الى المال لاجلاء موات اقتصادياتهم واراضهم .

هذه نتيجة تفضيل العرب ، او بالاحرى زعماء العرب ، الاعتبار السياسية العقيمة على غيرها ، ولعل الاوان قد حان لألفات انظارهم الى هذا الامر الخطير ووجوب ملاقاته فى غضون مفاوضات لندن الحالية .

...

### التعاون بين اليهود والعرب

### يكفل لفلسطين مستقبلاً سعيداً

المسؤول : د. ي. صيب

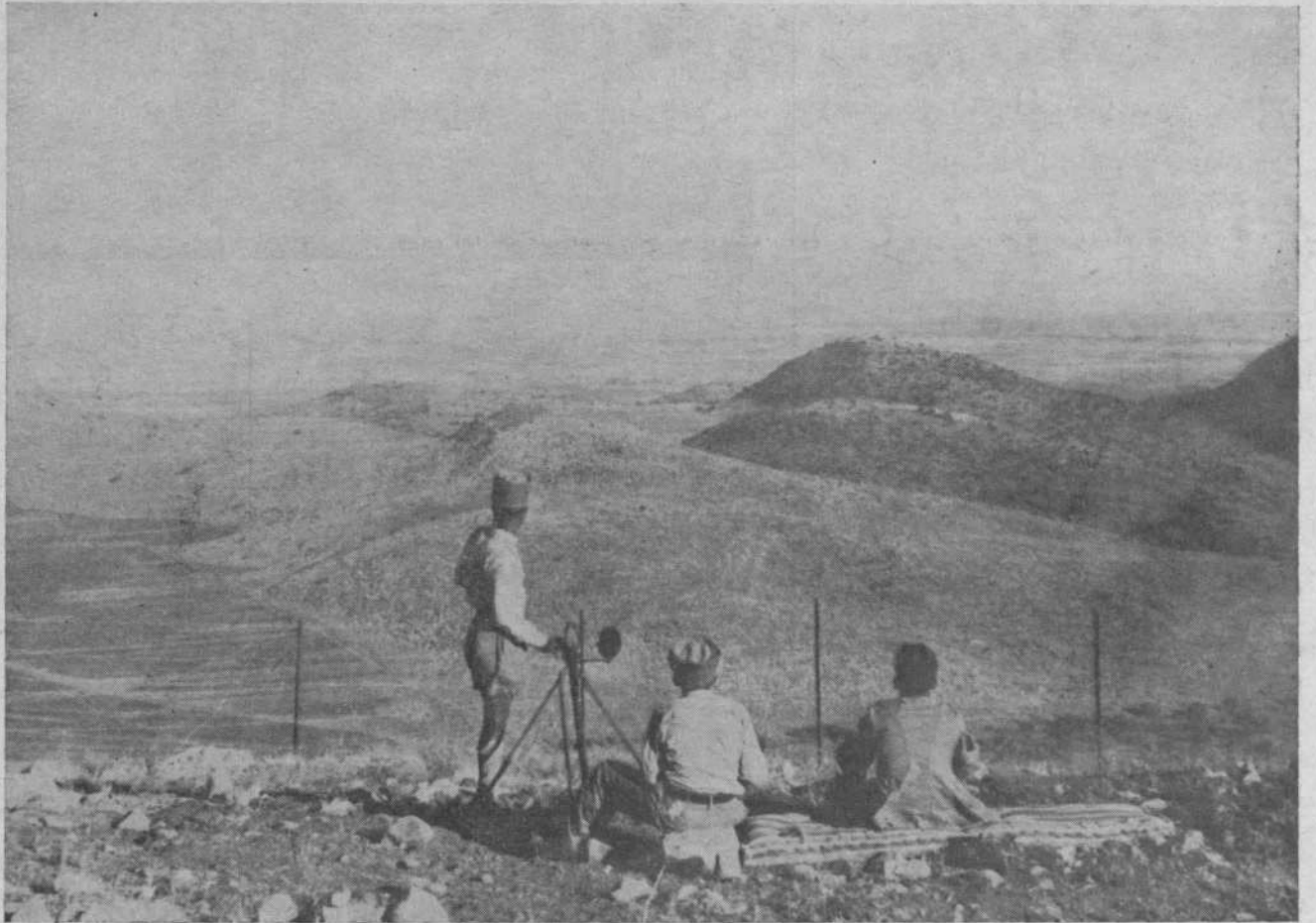
مطبعة «اجدوت» م. ض. ز. ايب شارع مقوه اسرائيل ٦

نفساً ، بينما كلفت العرب ماينوف على التي نفس ، عدا الذين نفذ فيهم حكم الاعدام ، وناهيك عن عدد التلى الذين خفيت اخبارهم عن السلطات . اما كيف يبرأ جسم الاممة العربية الفلسطينية من هذا المرض الاقتصادى العضال فامر يجب على كل عربى مفكر يحرص على كيان

واننا قبل ان نختم هذا المقال لا يسعنا الا ان نذكر عدد الضحايا التي وقعت خلال الاضطرابات التي نحن بصدها اتاماً للميزانية ، فنقول ان الاحصاءات التي اجريت حسب البلاغات الرسمية تدل على ان هذه الاضطرابات كلفت اليهود ما يناهز الاربع مئة وخمسين

من مظاهر هذه الايام  
فى فلسطين

الحرس اليهودي فى  
احد مواقفه



اكتشاف منابع الماء  
والبركة فى فلسطين  
حفله تدشين بئر  
جديدة فى احدى  
الناطق الجافة

محطات السكك الحديدية ، فتعطل من جراء ذلك عدد كبير من الموظفين والعمال الذين كانوا يعملون فيها .

ولعل اكبر واصدق شاهد على الاضرار الجسيمة التي لحقت بالعرب من جراء الاضطرابات نسبة المواليد والوفيات . فانك اذا قارنت بين ارقام مواليد الطائفة الاسلامية سنة ١٩٣٥ وبينها سنة ١٩٣٧ لوجدت فيها هبوطاً كبيراً ، بينما تجد ان نسبة الوفيات قد ازدادت — وبصورة خاصة بين الاطفال — كما يتبين لك من الجدول الرسمى الآتى ؛ وهو لا يتضمن اليهود :

السنة	الوفيات فى الالف	وفيات الاطفال
١٩٣٥	٢٢٠٣	١٤٦
١٩٣٧	٢٤٠٨٢	١٧٩٠٣